

Construcción cohesiva de textos polifónicos en la web

Análisis multimodal cualitativo de comentarios de los visitantes de *fotologs*

Aniela Ventura

UBA

Resumen

El presente análisis es parte de mi proyecto de adscripción a la cátedra de lingüística general “B” de la UBA.

Un *fotolog* es un espacio virtual personal en el cual un usuario publica fotos y comentarios e interactúa con otros usuarios que visitan este espacio y dejan sus propios comentarios. Cada *fotolog* está conformado por una o varias páginas de carácter multimodal, compuestas por una fotografía, un título, los comentarios del autor y los de otros usuarios. En su mayoría, estas páginas están conformadas por una multiplicidad de voces (la del autor del *fotolog* y las de los visitantes que aportan sus comentarios) conformando un texto que, por su composición, resulta polifónico.

En el presente estudio, se analizarán los comentarios de visitantes de 30 muestras de páginas de distintos *fotologs*. Para hacerlo, se partirá de la perspectiva del análisis del discurso multimodal (Kress y Van Leuween, 2001). Se buscará describir su estructura interna y las relaciones significativas que los mismos establecen con los distintos recursos semióticos utilizados por el autor y con los comentarios de otros visitantes, a fin de comprender su función en el entramado de la página.

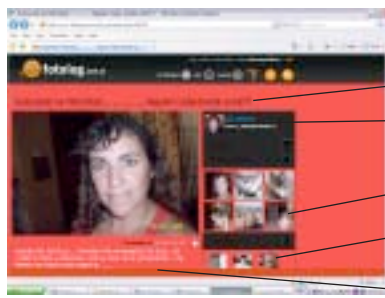
Introducción

En esta ponencia, se llevará a cabo un estudio cualitativo de los *fotologs*: espacios virtuales, personales, en los cuales los usuarios publican fotos y comentarios e interactúan con otros usuarios que los visitan y dejan –a su vez– sus comentarios. A partir del relevamiento de seis muestras del corpus general, conformado por treinta casos extraídos del sitio *fotolog.com.ar*, se buscará dar cuenta de la estructura interna de los comentarios de los visitantes y de las relaciones que establecen con los distintos recursos semióticos utilizados por otros usuarios –fundamentalmente, la escritura y la fotografía– a fin de comprender su función en el entramado de la página.

A continuación, se realizará una breve presentación del objeto de estudio y del marco teórico para, luego, presentar los avances pertinentes al análisis.

El objeto de estudio

Cada *fotolog* está conformado por una o varias páginas, compuestas por una fotografía, un título, los comentarios del autor y los de los usuarios. En su mayoría, estas están formadas por una multiplicidad de voces (la del autor del *fotolog* y las de los visitantes) constituyendo un texto que resulta polifónico.



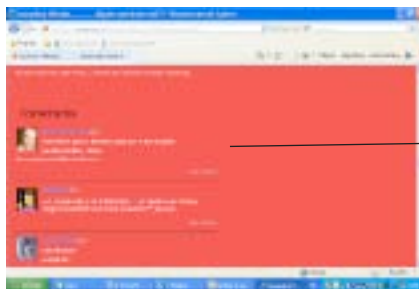
Título

Foto

Últimas fotos publicadas

Favoritos

Comentarios del autor



Comentarios de los visitantes

Existen rasgos de la composición de una página de *fotolog* que forman parte del sistema de opciones de los usuarios de este sitio. El autor puede publicar una fotografía por página, escribir un título sobre la misma y un texto debajo de ella. Además, puede responder a comentarios que le escriben o borrarlos y denunciar a usuarios que considere ofensivos. Por otra parte, tiene la posibilidad de editar parte de la estética de su página seleccionando un color de fondo (en el ejemplo: rojo), otro para la tipografía de los comentarios propios y de visitantes (blanco) y un tercero para su nombre de identificación (azul). Los usuarios que visitan el *fotolog*, en cambio, solo tienen la posibilidad de comentar la fotografía publicada, acompañando a ese comentario con su *nickname* y una pequeña foto denominada “foto del perfil”.

Miller (2009) sostiene que los *fotologs* son un subgénero de los “*blogs* basados en el relato de la vida privada”, un nuevo género *nativo de la web* en el que resulta sumamente relevante la subjetividad y la personalidad del autor. Estructuralmente, los *fotologs*, como todos los *blogs*, se definen por: la organización de las publicaciones en una cronología inversa, su actualización frecuente, la combinación de *links* con comentarios personales y la predominancia en el uso del tiempo verbal “presente” que genera una sensación semántica de inmediatez.

Marco teórico

El *fotolog* puede definirse –a grandes rasgos– como un género multimodal. Consecuentemente, se partirá, para su análisis, de la propuesta teórico-metodológica del análisis multimodal (Kress y Van Leeuwen, 2002; O’Halloran, 2008). Desde esta perspectiva, se denomina **producto o evento multimodal** a toda unidad semiótica en la cual interactúan distintos modos de representación y comunicación con sus diversos potenciales de significado, y se designa **modo** a todo recurso semiótico que permite la realización simultánea de discursos e (inter)acciones.

En las muestras del corpus, se puede identificar la puesta en relación de varios modos semióticos visuales y verbales: la disposición de los elementos en la página –fijado por el sitio web–, el color, la fotografía y la escritura. Estos últimos dos serán especialmente puestos en consideración en el análisis ya que son aquellos mediante los que pueden interactuar tanto el autor como los visitantes.

El punto de partida de las teorías de la multimodalidad son los estudios lingüísticos funcionales, es decir, contextualmente dependientes (Menendez, 2010). Tal como lo plantea O'Halloran (2009), estos proveen al análisis del discurso multimodal de sólidas herramientas. El mismo retoma conceptos propios de la lingüística sistémico funcional (Halliday, 1978) tales como: la inscripción del lenguaje dentro de una semiótica social y la comprensión del mismo como un sistema de opciones. Consecuentemente, se entenderá a todos los modos que interactúan en la constitución de un texto como parte de un sistema potencial de significados.

Desde esta perspectiva, Royce (1998) propone que los modos verbal y visual “trabajan juntos”, en algunos textos, para proyectar un mensaje coherente y unificado –aun utilizando la realización de significado particular de sus respectivos sistemas semióticos–. A esta relación el autor la denomina “complementariedad intersemiótica sinérgica”. Mediante el término “sinérgica” hace referencia al hecho de que el vínculo establecido entre los modos no es, simplemente, una sumatoria de partes.

Royce sostiene que esta complementariedad entre modos puede ser explicada a través de la adaptación y aplicación de conceptos y técnicas analíticas propios de la lingüística sistémico funcional (Halliday, 1985) según la cual la cultura es un conjunto de sistemas semióticos interrelacionados. Consecuentemente, Royce plantea que se establece una relación de complementariedad entre dos modos semióticos si tienen lugar, al menos, uno de los siguientes fenómenos:

- El significado ideacional en ambos modos se vincula léxico-semánticamente a través de relaciones de sentido intersemióticas tales como la repetición, la sinonimia, la antonimia, la hiponimia, la meronimia y la colocación. Es decir que la visión del mundo construida en el texto se realiza tanto mediante el modo verbal como mediante el gráfico que se vinculan entre sí estableciendo relaciones semánticas.
- El significado interpersonal en ambos modos se establece mediante un refuerzo intersemiótico y relaciones de congruencia y disonancia actitudinal. Los vínculos interpersonales que se proyectan en el modo verbal pueden ser reforzados o matizados por medio de la imagen.
- La composición textual se integra a través de las relaciones composicionales de valor de la información, preponderancia, marco visual, sinonimia, y recorridos de lectura. La organización de la información a nivel verbal puede ser reforzada por la distribución de la información en la página y la relevancia dada a determinados fragmentos.

En el presente trabajo, se buscará dar cuenta de las relaciones establecidas entre la fotografía y comentario del autor y los de los visitantes, centrando la atención en la realización de la función ideacional. Consecuentemente, tal como lo propone Royce (1998) en su metodología de análisis, se relevarán: en el nivel verbal, los procesos, participantes, atributos y circunstancias; y, en el nivel visual, los participantes representados en la imagen, sus atributos, la actividad realizada por ellos y las circunstancias en que se encuentran involucrados. Luego, a fin de observar la posible complementariedad entre los dos modos, se analizarán las anteriormente mencionadas relaciones de cohesión semántica proyectadas en ambos.

Análisis de los comentarios

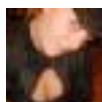
Para comenzar, cabe destacar que los comentarios estudiados han presentado algunos rasgos característicos: su brevedad (con un promedio de 3 oraciones cada uno), la selección de un registro informal, la presencia de valoraciones positivas (en la gran mayoría de los casos) y la frecuente presencia de una secuencia de apertura y una de cierre propias del género dialogal

(Schegloff, 1973). En el caso de las muestras relevadas, aproximadamente la mitad del total de los comentarios cuentan con ambas secuencias, tal como se puede ver en los siguientes casos (el resaltado es mío):



ale23 dijo:

hola pasaba a saludar!!!!!!!!!!!! che buena foto aguant los redondos!!!!!!!!!!!! el indio lo masssss!!!!!!!!!!!! fuist ala plata??? **Bsosssssss**



yo_gaby22 dijo:

hola facu!!!!

como estas??????

y si...hoy boca es campeon!!!!

aunque yo soy cervecera!!!

besotesssssssss

buen domingo!!!!

Dentro del grupo que no presenta estas dos secuencias simultáneamente, se distingue una mitad que posee, al menos, una de ellas. Ej:



te_parto_en_4 dijo:

hola .pasa vamos boca



coqurro dijo:

Q LINDO UN CUMPLE DE 15

HACE BOCHA Q NO TENGO

EJEJEJE

QRIDO Q TENGAS UN BUEN DOMINGUETE

FUERZA

NOS VEMO

ADEW

Otro rasgo particular de los comentarios en los *fotologs*, que lo diferencian de otros tipos de comunicación mediada por computadora, como el *chat* (Noblia, 2005) es la no simultaneidad en el intercambio. Tal como se evidencia en la información brindada por el servidor acerca del tiempo transcurrido desde la escritura de cada mensaje, los usuarios intercambian mensajes con

horas y hasta días de diferencia, esto permite concebir el intercambio de comentarios en el *fotolog* como un intercambio conversacional asincrónico.



[mansi_canalla](#) dijo:

Hola genia..!

COmo estas.?

Bueno, espero que andes de 10..

Llegue hasta tu flog y me parecio lo mejor dejarte unos saludos.. y aca esstoy deseandote lo mejor para tu vida..

Sinceramente espero que andes re bien y que tengas un hermoso finde..

Bueno, me voy despidiendo..

Pasate por el mio si asi lo deseas..

Nos vemos genia..

Cuidate

Un abrazo

Con cariño.. Mansi

([permalink](#)) [hace casi 9 horas](#)



[patricio_rey_](#) dijo:

HOLA LOQUIZ COMO ANDAS?LINDAS FOTOS!PASABA A SALUDAR,UN BESO GRANDE !!!!!PASATE CUANDO QUIERAS

([permalink](#)) [hace casi 8 horas](#)

A pesar de la distancia temporal entre la publicación y los comentarios, los mismos se ubican, en el espacio de la página, de manera correlativa, uno debajo del otro. Esto permite que quien entra a un *fotolog* pueda leer y comentar no solo lo escrito por el autor sino también por visitantes que lo antecedieron. Sin embargo, en las seis páginas estudiadas, resulta notable el hecho de que los distintos visitantes que comentan cada *fotolog* parecen no interactuar con los usuarios que han escrito antes que ellos sino, solamente, con el autor del mismo. Así lo demuestra el hecho de que los tópicos de sus comentarios giren en torno a la fotografía, el diseño, el título y/o el comentario producidos por este.

Al analizar, en términos de Royce(1998), la realización y la función ideacional en cada página, se evidencia lo anteriormente planteado. No se ha encontrado una cantidad relevante de relaciones semánticamente cohesivas entre comentarios de visitantes –más allá de la reiteración de algunos términos como “pasar” que son prototípicos de esta clase de textos–. En cambio, es marcado el vínculo que se genera entre estos y la fotografía y el mensaje del autor. Al respecto, pueden identificarse: por un lado, comentarios con una fuerte cohesión léxica con el texto inicial y, por el otro, aquellos que se encuentran muy vinculados con la fotografía y el diseño del *fotolog*. Se observarán, a continuación algunos ejemplos:



Ante esta fotografía y su título se presentan, entre otros, los siguientes comentarios:



[diego56](#) dijo:

hola [opino](#) que [estas re fuerte](#).... besos si quieres psame tu mai.



[rock-and-roll](#) dijo:

hola

[linda pic](#)



[viktorr28](#) dijo:

holaaaaaa diosa como estas yo [opino](#) q sos muy [hermosa](#)fuaaa!!!! [matadora demiradas](#) jjjjj naaa diosa total me pregunto q edad tenes y si estas so o tenes novio ...besos



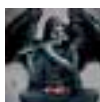
[elitop](#) dijo:

hola buenisimas tus [fotos](#), pasat por el mio.- besos



[patricio_rey_](#) dijo:

HOLA LOQUIZ COMO ANDAS?LINDAS [FOTOS](#)!PASABA A SALUDAR,UN BESO GRANDE !!!!!PASATE CUANDO QUIERAS



[el-santo-ls](#) dijo:

holaaaa ... me paso te pasas ? ... besooteee re lemnda [la pick](#) :P

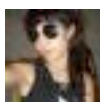
En este caso, la autora del *fotolog* establece un vínculo entre el mensaje verbal y la fotografía, dado que la cadena de lexemas “*shioooooop*” seleccionada en el título puede vincularse, por su fonética, con el pronombre personal “yo” que podría adquirir su referencia en la fotografía publicada a continuación. Este vínculo entre ambos modos se basa en la distribución de los mismos en el espacio de la página. La inmediata aparición de la foto bajo el título permite asociarlos.

Por otra parte, la selección de una interrogación acerca de su aspecto, direcciona los futuros comentarios. Los visitantes que deciden responder a esa pregunta (<diego56> y <viktorr28>) lo hacen mediante la reiteración del verbo realizativo “opino”. Los que, en cambio, se limitan a hacer referencia a la fotografía seleccionan una palabra general como “fotos” o “pick” que alude a la imagen en cuestión y, en algunos de los casos, a otras fotografías publicadas en el espacio personal de esta usuaria.

Otro caso es el de la página de <diego56>:



En esta muestra, el autor selecciona la clausula existencial “hace frío” que actúa de manera cohesiva con la fotografía en la que se observa el cielo nublado. Algunos de los comentarios que recibe son los siguientes:



[ricotera_73](#) dijo:

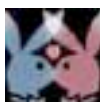
[remera redodnso..de ultimo bondi en colores canallas?](#)

saludetes nene!

w

PR

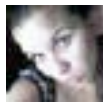
([permalink](#)) hace 2 meses



[n-o-e-m-i](#) dijo:

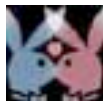
HOLA DIEGO!!!!!!!!!!!!!! COMO ESTAS????????????AGUANTE ZONA

SUUUUR!!!!!!!!!!...Q LINDA FOTELI... ME DECIS A DONDE ES?????????????????
PASATEEEEEEEEEEEEEEEEEEE....
BESISSSSSSSSSSSSSSSSSSSS



ale23 dijo:

hola pasaba a saludar!!!!!!!!!!! che buena foto aguant los redondos!!!!!!!!!!! el indio lo masssss!!!!!!!!!!! fuist ala plata??? bsossssssss



n-o-e-m-i dijo:

HOLA DIEGO...COMO ESTAS???????????Q BUENA LA FOTI...EN UNOS DIAS M VOY PARA LA COSTA....TOY DESESPERADAAAAAAA...JAJAJAJA
BESISSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSS



avanti-morocha dijo:

jaja! aguanten las carnes correntinas entonces! :)
con frio? y yo q muero d calor!
gracias x pasar! :)
besitos!
buen sabado!

El comentario de <ricotera 73> establece una relación cohesiva con la imagen mediante el recurso de la meronimia (Royce, 1998), dado que hace referencia a una parte de la misma, la remera del hombre fotografiado. En el caso del primer comentario de <n-o-e-m-i>, en cambio, se selecciona la palabra general “foteli” para hacer mención a la foto del autor y, en la cláusula interrogativa: “me decis a donde es?”, se elide <el lugar donde sacaste la fotografía>, información que se repone contextualmente en relación con la imagen. En el mensaje de <ale23> también se utiliza la palabra general “foto” para remitir a la imagen central de la página y, por otra parte, mediante el recurso de la colocación, se establece una relación entre las palabras “los redondos”, “el indio”, “la plata” y la remera de la fotografía. Este comentario, por otra parte, se vincula, por repetición con el de <ricotera 73>. Finalmente, en el segundo mensaje de <n-o-e-m-i> se opta por la palabra general “la costa” que se liga semánticamente con el paisaje que se observa en la imagen. El único caso presente en esta página en el cual el mensaje se relaciona fundamentalmente con el texto, es el de <avanti-morocha> que, mediante la selección de una repetición (frío) y un antónimo (calor), vincula su comentario con el de <diego56>.

En la muestra de la página de <djfacu>, se presentan algunas diferencias respecto de lo hasta aquí observado. Se presenta, a continuación, la imagen de la misma y algunos fragmentos de su comentario:



Que tal a toda la linda gente del fotolog argentina...
como estan ustedes???yo bien gracias a Dios...
agradesco a toda la gente que pasa por este flog...
muchas gracias de corazon...
(...)

yo por suerte soy muy feliz,la vida me dio muchisimas cosas
buenas como tener conmigo amis **papis**,como tener
unos grandes hermanos que me bancan a morir
teneresos **grandes amigos** que tengo que no los cambio
por nada en este mundo,tener a **esos sobrinos** que
son mis angeles en la tierra lo mas hermoso que tengo...
Y mas le agradezco a Dios por haberme puesto en mi
camino a esa gran persona como es **mi novia** Mayra
(...)

Y bueno sin nada mas que decirles,solo que hoy
voy a estar re concentrado viendo **el partido de boquita**
a full,tenemos que salir campeones a morir loco vamos
boquita...

Ya se hacerca noche buena
ya se hacerca navidad
para todas las gallinas
el regalo de papa...

Simplemente Facundo
(...)

En el mismo, el título es utilizado para contextualizar la fotografía. “El 15 de mi prima” funciona como palabra general, relacionándose cohesivamente con los globos rosas que se observan en la imagen. Sin embargo, en el desarrollo de su comentario, el autor del *fotolog* deja de lado ese tema y desarrolla otros tópicos: su felicidad personal y la relación con su familia y pareja, su participación en un programa de radio, el partido Boca-River y su afición por el primero (reforzado mediante la selección de los colores azul y amarillo en la página). Consecuentemente, los comentarios de los visitantes de este espacio establecen relaciones con los distintos temas:



[te_parto_en_4](#) dijo:

hola .pasa vamos boca



josefinamarch dijo:
guakaleeeeeeeeeee
soy de river ö@



yasmu dijo:

HOLA GRACIAS POR PASAR...PERO MI CORAZON ES DE RIVER JAJAJAJA (AUN QUE ESTEMOS ULTIMOS, DEBO ADMITIRLO) TE ESPERO EN MI FLOG BESOSSS
SS

*****YASMU*****



yo_gaby22 dijo:
hola facu!!!!
como estas?????
y si...hoj boca es campeon!!!!
aunque yo soy cervecera!!!
besotessssssss
buen domingo!!!!



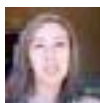
millie_418 dijo:

yo soy de velez!! y que ja...
naa no soy tan fan pero aca en mi casa son todos de velez asi q se le va hacer me crie en esto igual soy simpatizante de bocaXD
bueno lindo.....muy linda la fotito besos
cuidate..
suerte
paz

Mediante la selección del recurso de repetición, en los casos de <te parto en 4> y de <yo gaby22>, y de antonimia en los restantes, se establece un vínculo léxico con lo mencionado por <djfacu> acerca del partido de fútbol. Resulta interesante observar, al respecto, el hecho de que <yasmu> y <nalu82>, a pesar de mostrarse en contra de las preferencias futbolísticas de su inter-

locutor, realizan acciones reparadoras para posicionarse de manera positiva frente a él.

En otros comentarios realizados en esta página, se establecen relaciones cohesivas con otros temas de los desarrollados por <djfacu>:



[nalu82](#) dijo:

HOLA gracias por visitar mi **flog me encanto el tuyo** sobre todo como hablas de **todos los que te rodean** y sobre todo de **tu novia**, no cualquiera habla asi hoy en dia, es bueno saberlo. saludossss..

En este caso, mediante la palabra general “flog”, se vincula el comentario con la totalidad de la página diseñada por el autor. Luego, a través de la frase “todos los que te rodean” que funciona como palabra general de “papis, hermanos, amigos, sobrinos” y la reiteración del ítem léxico “novia”, se lo une con todo lo que el autor expone acerca de su familia y pareja. Por otra parte, mediante los ítems “como hablas” y “así” se establece una relación de sustitución con todo lo proferido por él acerca de ese tema.

En otros comentarios, la fotografía y el título adquieren mayor relevancia:



[lilian_k83](#) dijo:

Holi!!!!

q linda **fotii** pense q e **cumple de 15** era tuyo jijijij
como tass???

espero q andes bienn

muchiiiiaa suertee

Feliz domingo!

besotess



[coqurro](#) dijo:

Q LINDO UN **CUMPLE DE 15**

HACE BOCHA Q NO TENGO

EJEJEJE

QRIDO Q TENGAS UN BUEN DOMINGUETE

FUERZA

NOS VEMO

ADEW



[tavo_09](#) dijo:

HOLA COMO VATODO.MUY CHE MUY BUEN FLOG NO LO ABANDONES
JEJEJ.....GRA X FIRMARM ACA T DE VUELDO JEJEJ....

En lo escrito por <coqurro> se reitera el ítem “15” y se repone lo elidido en el título: “cumple de”. Así, se vincula este fragmento del texto con aquel en el que <djfacu> contextualiza la fotografía. En el caso de <lilian k83>, la relación establecida con la imagen es más directa, dado que se utiliza la palabra general <fotti> para señalarla y, luego, se reitera “cumple de 15”. Finalmente, en el mensaje escrito por <tavo 09> solamente se seleccionan la palabra “flog” y el pronombre “lo” para referir a la totalidad del fotolog de <djfacu>. En estos ejemplos, se observa el establecimiento de dos tipos de relaciones cohesivas: por un lado aquellas que ocurren entre elementos del modo verbal y, por otro, las que se establecen de manera intermodal vinculando un modo con otro.

Un fenómeno diferente a los hasta aquí planteados se observa en los comentarios de <ldv 09> realiza en el fotolog de <murga 666>:



nada que decir

solo que me sobra sabor””””””””” alguna nena que quiera ir a ””””””””” azucar”””””

del abasto



ldv_09 dijo:

hola lokura te paso mi firma donde tokas la murga?? yo toko en los delirando fantacia en moron pasate loko te espero



ldv_09 dijo:

hola amigaso como andas???

espero que bien;

te cuento la murga ensaya pero estamos en aser otro festival y bue te aviso lokura beso cuidate que pases bien este miércoles

Aquí, se establece una relación cohesiva léxica, por reiteración y colocación, con el nombre de usuario del autor del *fotolog*, <murga666>. Bechar (1995) da cuenta de la importancia que la elección de un *nickname* tiene en la construcción de la identidad de quien lo adopta, dado que es el primer indicio que presenta “quien se esconde tras el teclado”. En este caso <ldv 09> infiere, a

partir del nombre seleccionado por el autor, que el mismo toca en una murga; y convierte esto en el tema principal de sus intervenciones.

En lo hasta aquí desarrollado, se ha podido ver cómo los distintos elementos de la página del fotolog forman parte de una unidad con significado, sobre todo por las relaciones de cohesión semántica que se establece entre los comentarios de los visitantes y los modos semióticos seleccionados por el autor.

Por otra parte, se ha observado otra relación relevante entre los distintos elementos que conforman cada página: en la mayoría de los comentarios del corpus, se seleccionan pronombres personales y procesos conjugados en primera y segunda persona singular cuyos agentes se eliden. Sin embargo, en las páginas del fotolog -considerados como textos multimodales- la referencia de estos elementos y la reposición de los agentes elididos se realiza, intermodalmente, mediante la presencia de la fotografía del autor, la del perfil del visitante –en el caso de haber sido seleccionada- y sus respectivos nombres de usuario (que el servidor repone ante cada participación). Se presentarán, a continuación, solo algunos ejemplos, sin perder de vista que se trata de un fenómeno recurrente en todas las muestras:



djfacu_10 dijo:

<agente elidido> paso a saludarte

a dejar **mi** huella en **tu** flog

<agente elidido> deseo que <agente elidido> tengas un lindo domingo

<agente elidido> **te** espero por mi flog

besos y suerte

un abrazo de dj facu

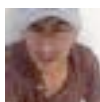
simplemente facundo



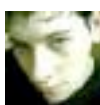
elitop dijo:

hola buenisimas **tus** fotos, <agente elidido> pasat por el mio.- besos





matheo2008 dijo:
hola <agente elidido> aki paso
a dejar mi
saludos<agente elidido> espero
que <agente elidido> estes
super y que
<agente elidido> tengas un buen
jueves
besossssss
bye bye
-.....matheo.....-



ema_piojos dijo:
Hola!!!!
<agente elidido> Te invito a pasarte por mi flog!!!!
Es gratis asi que <agente elidido> no podes decir que no!!!!
<agente elidido> Te espero...
Ema!!!

En todos los casos, se ha señalado con amarillo la elisión de agentes y los pronombres de primera persona y con verde, los de segunda. Estos últimos establecen una relación de cohesión con la foto y el *nickname* del autor. Por otro lado, los de primera persona se vinculan, directamente, con el nombre de usuario y la imagen del perfil del visitante -en los casos en que se ha optado por la misma-.

Respecto de lo anteriormente planteado, cabe destacar que hay muchos casos, como los de <djfacu_10> o <therichi90>, que presentan una fotografía –habitualmente primer plano o primerísimo primer plano- del rostro de una persona cuyo género suele coincidir con el del *nickname*. Se puede pensar que la misma funciona reponiendo la identidad física del usuario mediante una relación de meronimia (la parte por el todo).

Sin embargo, se han presentado otros casos en los que la relación entre el nombre de usuario y la foto del perfil es diferente a la anteriormente presentada. En estos, la selección de un determinado gráfico en el perfil no indica una presencia física sino que se relacionan semánticamente por reiteración o colocación con el nombre de usuario, generando una relación de complementariedad. Esto se puede observar en algunos ejemplos como el de <surferparadise> (paraíso del surf), cuya imagen de perfil es el primer plano de una persona con una tabla de surf; o los de <caty> (gatita) que elige el dibujo la cara de un gato; <rock- and –roll> que opta por un primerísimo primer plano de un cantante de rock; <patricio rey> que ilustra su perfil con una imagen del cantante al que alude en su *nickname*; y <el santo> que utiliza la ilustración de una imagen cadavérica alada con una fuerte connotación religiosa.

Conclusiones

Las páginas de los fotologs son textos multimodales en los cuales varios usuarios interactúan poniendo en juego distintos modos semióticos -fundamentalmente la selección de una fotografía y la escritura de un mensaje verbal- que, en términos de Royce (1998), resultan intersemióticamente complementarios. Los recursos de cohesión multimodal más utilizados son la palabra general, la referencia pronominal, la reiteración y la meronimia.

La construcción inicial que el autor realiza de la página, mediante la publicación de una fotografía y la escritura de un título y comentario, parece determinar, en cierto grado, la participación de sus visitantes. En aquellos casos en los que el título y texto son alusivos a la fotografía, predominan los comentarios en esa misma dirección. En cambio, cuando el autor opta por desarrollar un texto cuyo tópico se distancia de la imagen seleccionada, los comentarios abordan diferentes temas y se vinculan con distintos fragmentos del texto autoral.

En esta ponencia se ha abordado el análisis de los principales recursos utilizados por los visitantes del fotolog para significar. Sin embargo, restan estudiar la distribución del texto en la página, el uso de lo que se denomina “arte ASCII” -dibujos creados a partir de caracteres y símbolos- y la selección de *nicknames*, que son otras opciones seleccionadas, en los comentarios, para construir significado.

Bibliografía

- Halliday, Michael. 1978. *Language as social semiotic*. Londres, Edward Arnold.
- , 1985. *An Introduction to Functional Grammar*. Londres, Edward Arnold.
- Menéndez, S. 2010.
- Miller, Carolyn. 2009, *Gênero Textual, Agência e Tecnologia*. Recife, EDUFPE.
- Miller, Carolyn y Shepherd, Dawn. “Questions for genre theory from the blogosphere”, en Giltrow, Janet y Stein, Daniel (eds.). *Genres in the Internet: Issues in the theory of genre*. Amsterdam/Filadelfia, John Benjamins, pp. 263-286.
- Kress, Gunter; Leite-García, Regina y Van Leeuwen, Theo. 2000. “Semiótica discursiva”, en Van Dijk, Teun (comp.). *El discurso como estructura y proceso vol 1*. Madrid, Gedisa, pp. 373-416.
- Kress, Gunter y Van Leeuwen, Theo. 2001a. *Multimodal discourse*. Londres, Arnold.
- , 2001b. “Colour as a semiotic mode: notes for a grammar of colour”, en *Visual communication (vol 1)*. Londres, SAGE publications, pp. 343-368.
- Noblia, María Valentina. 2000. “Una aproximación teórica y práctica a la definición de la chat como género discursivo”, en Santos, Susana y Panesi, Jorge (coords.). *Actas del congreso internacional ‘Debates actuales. Las teorías críticas de la literatura y la lingüística’*. Buenos Aires, FFyL, UBA.
- O’Halloran, Kay. 2008. “Systemic functional-multimodal discourse analysis (SF-MDA): constructing ideational meaning using language and visual imagery”, en *Visual communication Vol 7*. Londres, SAGE publications, pp. 443-475.
- Royce, Terry. 1998. “Synergy on the Page: Exploring Intersemiotic Complementarity in Page-Based Multimodal Text”, *JASFL Occasional Papers* 1(1), pp. 25-49.

CV

ANIELA VENTURA ES LICENCIADA Y PROFESORA EN LETRAS. DESDE 2008, SE FORMÓ EN LA CÁTEDRA DE LINGÜÍSTICA GENERAL “B” EN CARÁCTER DE ADSCRIPTA. PARTICIPÓ DEL PROYECTO UBACYT F060 COMO ESTUDIANTE INVESTIGADORA. ACTUALMENTE, TRABAJA COMO AYUDANTE DE PRIMERA EN DICHA CÁTEDRA Y CONTINÚA INVESTIGANDO EN LAS LÍNEAS DE: ANÁLISIS DEL DISCURSO, MULTIMODALIDAD Y NUEVAS TECNOLOGÍAS.